

**BUDAPEST FŐVÁROS X. kerület  
KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT  
POLGÁRMESTERE**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai  
Önkormányzat Képviselő-testület ülése

3/88/36/2011.

Budapest, ..... 2011. MÁJUS 17. ....

Tárgy: **Javaslat a Szent László Plébániatemplom behatolás-jelző rendszerének felújítására, korszerűsítésére és bővítésére**

**Tisztelt Képviselő-testület !**

A Szent László Plébániatemplom behatolás elleni védelmi rendszere sok évvel ezelőtt került kiépítésre, amely azóta elavult. Indokolt és szükséges a korszerűsítése és bővítése.

A helyszíni felmérés során igény merült fel a templom hátsó területének /oltár mögött: sekrestye, virágozó stb./ a két bejárattal együtti, az oltár környékének, valamint a főbejáratnak és a két toronyfeljáratnak a további védelme.

Felvetődött az oltár és keresztelőmedence körüli védelem kiépítése, amely akkor jelez, ha valaki az így kialakított kordon mögé hatol az oltár megközelítése céljából a templomtér nyitva tartásakor. E terület védelme – tekintettel arra, hogy az oszlopokon semmilyen vezetékes kiépítés nem lehetséges – csak speciális eszközökkel oldható meg. Az e célt szolgáló vezeték nélküli mozgásérzékelők rádiójelekkel továbbítják, majd kábelen keresztül juttatják el a riasztást a központhoz. Ez a védelem jellegéből fakadóan nagyobb költségeket igényel, mint az előzőekben vázolt eszközhasználat. Erre a védelemre vonatkozik a 2. sz. árajánlat.

A Szent László Plébániatemplom épülete önkormányzati tulajdonban van, valamint tekintettel annak egyediségére és műemléki védettségére javaslom a képviselő-testületnek, hogy önkormányzati forrásból biztosítsa az épület korszerű, fokozott védelmét biztosító behatolás elleni rendszerének kiépítését. Az árajánlatok alapján kerüljön mérlegelésre, mely rendszer kiépítése indokolt és finanszírozható.

Melléklete: mindkét ajánlat műszaki dokumentációja és részletes árajánlata.

## HATÁROZATI JAVASLAT:

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete hozzájárul, hogy önkormányzati forrásból kerüljön felújításra, korszerűsítésre és bővítésre az önkormányzat tulajdonában lévő Szent László Plébániatemplom épületének védelmi és behatolás-jelző rendszere az árajánlatot tevő BOHUS SECURITY kivitelezésében.

Határidő: 2011. június 30.  
Felelős: Kovács Róbert polgármester  
Végrehajtásért felelős: Hegedűs Károly mb. jegyző  
Végrehajtás előkészítéséért felelős: Szarvasi Ákos főosztályvezető  
Bajtek Mihályné főosztályvezető

2. A  
Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete az árajánlatban szereplő 1. sz. változat kiépítését kívánja megvalósítani bruttó 551.478,- forint értékben, melynek forrása .....

B  
Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete az árajánlatban szereplő fokozott behatolás-védelemmel ellátott 2. sz. változat kiépítését kívánja megvalósítani bruttó 803.222,- forint értékben, melynek forrása .....


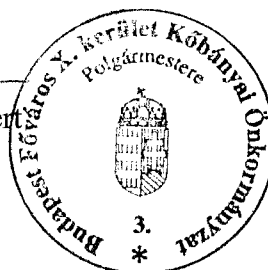
Határidő: 2011. június 30.  
Felelős: Kovács Róbert polgármester  
Végrehajtásért felelős: Hegedűs Károly mb. jegyző  
Végrehajtás előkészítéséért felelős: Szarvasi Ákos főosztályvezető  
Bajtek Mihályné főosztályvezető

3. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a polgármestert a munka elvégzésének megrendelésére, valamint a szerződés megkötésére.


Határidő: 2011. április 10.  
Felelős: Kovács Róbert polgármester  
Végrehajtásért felelős: Hegedűs Károly mb. jegyző  
Végrehajtás előkészítéséért felelős: Szarvasi Ákos főosztályvezető  
Bajtek Mihályné főosztályvezető

Végrehajtás előkészítéséért felelős:

B u d a p e s t, 2011. február 18.

  
Kovács Róbert  


Törvényességi szempontból látta:

  
Hegedűs Károly  
mb. j e g y z ő

2011 FEBR 24



www.bohussecurity.hu

**BOHUS**

---

**Szent László Téri Templom épületének védelmére  
tervezett behatolásjelző rendszer**

Árajánlat

**Kőbányai Önkormányzat**  
**Polgármesteri Hivatal**

Budapest, 2011. január 27.  
Levelünk jele: R4395/2011.

**Hegedűs Károly megbízott jegyző**  
úr részére

**Budapest**  
Szent László tér 29.  
1102

**Szent László Téri Templom épületének védelmére tervezett  
behatolásjelző rendszer  
Árajánlat**

Tisztelt Jegyző Úr!

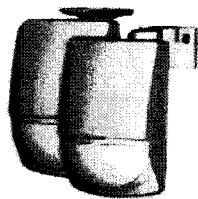
Kérem, engedje meg, hogy megtisztelő felkérésének eleget téve a **Kőbányai Szent László téri Templom** épületének védelmére tervezett riasztórendszerre vonatkozóan az alábbi árajánlatot tegyem:

Az épületben működő rendszer egy elavult, sok évvel ezelőtt, a Multi Alarm által telepített MAGNUM ALERT típusú riasztórendszer, 6 zónabemenettel. A központi egység **nem bővíthető** és a jelenleg leginkább használatos **Contact ID** formátumú kommunikációra **sem alkalmas**. Ennek fényében **mindenképp szükséges lecserélni** egy korszerű, bővíthető, legalább 32 zónás központra.



K656 LCD billentyűzet

Ajánljuk az ismert **PARADOX** által gyártott, 48 zónáig bővíthető **EVO 48** riasztóközpont alkalmazását, kék fényű, esztétikus, érintógombos LCD kezelővel.



SWAN 1000

A helyszíni felmérés során közöltek alapján **igény van a hátsó résznek** (oltár mögött: sekrestye, virágozó stb.), a két bejáratával **együtt**, továbbá az oltár környezetének és a főbejárat, valamint a két toronyfeljártnak levédésére. A főbejárat körül van kerítve egy **aranyszínű ráccsal** (2.5-3 m magas), amelyen belül **csak meghatározott időben** tartózkodhatnak a látogatók, a rácsig viszont a templom **nyitvatartásának egész ideje alatt** bemehetnek. Így **szükség van egy elektronikus héjvédelem kialakítására** a rács közvetlen környezetében, amelyik **jelzi**, ha valaki átmászott azon. A legkézenfekvőbb és **költségkímélőbb megoldás három mozgásérzékelő alkalmazása**, a ráccsal **párhuzamos látómezővel**, melyek a főbejáratú ajtó **partíciójától függetlenek** és külön ki/bekapcsolhatóak. **Jelenleg is** találhatóak, a központhoz hasonló korú **érzékelők** a rács mentén, de a kapott információk szerint **nem működnek megbízhatóan**, ami nem csoda, hiszen **egyszerű, általános környezetben** használható régi eszközökről van szó. A templom **belső tere nagyon magas és ezért huzatos, csak néha felfűtött**

környezet, ezért ide a kombinált érzékelők (infra- és mikrohullámos tartományban is működő) telepítése javasolt. A régi kiállások kábeleit felhasználjuk, az előzetes mérések alapján nem sérültek az évek során. A főbejárati ajtón már most is működik egy nyitásérzékelő, melyet beintegrálunk az új rendszerbe. Felszerelünk egy 90 fokos mozgásérzékelőt is ennél a bejáratnál, mely csak éjszaka aktív. A főbejárat jobb és baloldalán található toronyfeljáratok is védendők, melyből az egyik a karzatra vezet, ahol hangosító berendezések is helyt kaptak.

A másik feljáratot csak ajtónyitás-érzékelővel látjuk el, a karzatra vezetőt viszont ajtónyitás- és mozgásérzékelővel is, valamint egy billentyűzettel, melynek segítségével ki/bekapcsolható ez a bejárat, a templom többi részétől függetlenül. A vezetékezés itt rendkívül nehéz feladat, a falak esztétikus jellege miatt (stukatúr stb.).

Az oltár közvetlen környezetét egy, ugyancsak kombinált, de nagyobb teljesítményű BOSCH márkájú mozgásérzékelővel fedjük le. A többi érzékelő (9 mozgás- és kettő nyitás-) a hátsó részt és a két bejáratát védi, ahol található többek között a sekrestye, virágozó, urnatemető stb.

Ide kerül felszerelésre az új riasztóközpont is, valamint a beltéri szirénák és hangjelzők.

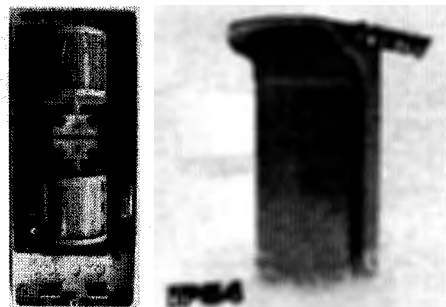
A régi rendszer kültéri szirénája működőképes, ezért nem szükséges újat telepíteni, ami csak rontana a templom esztétikus jellegén.

Az összes meglévő nyitásérzékelőt beintegráljuk az új rendszerbe (pl. templomtér oldalsó bejárati ajtó).

Két billentyűzet szükséges, egy annál a hátsó bejáratnál, ahol majd történik a templom nyitása-zárása, egy pedig a fentebb említett toronyfeljáratnál, annak külön ki/bekapcsolására.

A fenti rendszerkonfiguráció az 1. mellékletben található árkalkuláció tárgyát képezi.

Felmerült még egy igény, éspedig a fentihez hasonló héjvédelem kialakítására az oltár és keresztelőmedence körül is, külön partícióként, amely egy kézzel ki/bekapcsolható zümmer segítségével jelez a sekrestyében, ha valaki a tervezett kordon mögé hatol be, az oltár megközelítése céljából, a templomtér nyitvatartási ideje alatt, mikor a hátsó rács körüli védelem ki van kapcsolva. A kiemelt területet körülvevő oszlopokon semmilyen vezetékezés nem lehetséges, ezért itt csak vezetéknélküli technológia alkalmazható. Hosszabb keresés és tesztelés során megtaláltuk azt a rádiós alrendszer-típust, amely megbízhatóan teljesíti a kért feladatot, a fent leírt, érzékelés szempontjából zavarteljes környezetben is.



DUEVI vezetéknélküli dupla PIR-elemes mozgásérzékelő

Az eszközök egy orosz, régebben haditechnikában alkalmazott technológia liszenze alapján készültek, két, irányítható érzékelőelem beépítésével minden egyes mozgásérzékelőbe. A tápellátást az eszközökbe helyezett 9 V –os elem biztosítja, legalább egy évig, melyet lemerülését követően cserélünk.

Az összesen 6 db vezetéknélküli mozgásérzékelő két vevőhöz csatlakozik, melyek fogadják a rádiójeleket és kábelen keresztül eljuttatják a riasztóközpont bemeneteire.

Ez a héjvédelem, rádiós jellegéből fakadóan nagyobb költséget képez, ezért külön mellékletbe foglaltuk (2. melléklet) a fentivel azonos, de bővebb, két héjvédelemmel működő riasztórendszer árkalkulációját.

Illetéktelen személyek behatolása a védett területekre, vagy a rendszerek szabotálására (hatástalanítására) irányuló kísérlet riasztást vált ki, élesített rendszernél, ekkor megszólal két beltéri hangjelző és a meglévő kültéri akkumulátoros hangjelző, amely a plébánia felé néz, és ezáltal az ott tartózkodó személyek számára is hallható. A központ ezzel egyidőben felveszi a kapcsolatot, korszerű és gyors GPRS –es csatornán, a távfelügyeleti központtal, ahol megjelenik a riasztást okozó, aktivált zóna száma.

A riasztórendszer szünetmentes tápellátása a központi, 7 Ah –ás, valamint a hozzáadott segéd táp 18 Ah –ás akkumulátorával történik, így egy esetleges hálózati feszültség kimaradás után is kb. 24 óráig működőképes marad. A mozgás védett területen belül, valamint esetleges riasztás csökkenti ezt az időtartamot.

A hálózati feszültség megszűnését a központ jelzi a távfelügyelet felé, így a személyzet időben intézkedhet.

A riasztót egy GPRS átjelzővel látjuk el, amely gyors, korszerű és biztonságos kommunikációt biztosít a távfelügyelettel.

A rendszert minden további költség nélkül, már a szerelés befejeztével bekötjük a távfelügyeleti központunkba.

A rendszerhez szükséges vezetékeket a lehetőségek szerint a már meglévő, falba épített védőcsövekben, téglalburkolat fugájában, illetve ahol ez elkerülhetetlen, falon kívül helyezük el, kábelcsatornában.

A rendszer telepítésével kapcsolatos áraink 2011. március 31. –ig érvényesek.

A jelenlegi értéket tartósan meghaladó devizaárfolyam (Ft/EU) befolyásolhatja az ajánlatban leírt árakat is.

Előfordulhat, hogy a szerelés ideje alatt alkalmasabb eszközt találunk egy-egy helyiségbe, mint ami az ajánlatban szerepel (pl. fali érzékelő helyett mennyezeti, stb.). Ezért nem zárható ki, hogy más típust szerelünk fel egy ilyen helyen, ami természetesen a rendszer végösszeget nem növeli.



**Ellátási garancia:**

A **Hungária** biztosítónál megkötött felelősségbiztosításunk kiterjed mind a biztonságtechnikai rendszerek telepítésére, mind pedig beavatkozó egységgel működtetett távfelügyeleti tevékenységünkre.

**Az általunk telepített behatolásjelző központ, kezelők, bővítők, vezetékes érzékelők szerepelnek a MABISZ nyilvántartásában, azok telepítését a MABISZ ajánlások és előírások figyelembevételével végezzük, azonban a riasztórendszer összességében nem tekinthető MABISZ által elismert részleges vagy teljeskörű elektronikus védelmi rendszernek (ehhez sokkal több érzékelő telepítése szükséges).**

**Jótállás:**

**Az általunk telepített rendszerelemekre és az egyéb, tőlünk megvásárolt és beszerelt berendezésekre, valamint az általunk végzett munkára 1 év jótállást biztosítunk, mely a telepítés helyszínén érvényesíthető ingyenes kiszállással.**

Amennyiben ajánlatunk elnyerte tetszését, úgy a továbbiakban az alulírott a 06/20-411-5415 telefonszámon áll szíves rendelkezésére a további részletek egyeztetésére.

Budapest, 2011. január 27.

Tisztelettel:

**Samoila Sebestyén Alex**  
Villamosmérnök



www.bohussecurity.hu

**BOHUS**

Szent László Plébánia  
Budapest, X. ker., Szent László tér 25.  
2011. jan. 26.

Levelünk száma: R4395/2011  
Tárgy: Árajánlat

**1. Melléklet****Hárompartíciós behatolásjelző rendszer telepítése a Templomépület bejáratainak, hátsó részének, oltárának védelmére, főbejárat körüli héjvédelemmel**

Termék neve	Leírás	Menny	Menny egys	Egység ár	Összesen
<b>Központ, billentyűzet, érzékelők, hang- és fényjelzők, tartozékok</b>					
<b>PARADOX EVO 48</b>	Paradox riasztóközpont, 8 bemenet, max. 192, 8 partíció, 1024 naplóbejegyzés, LCD kezelővel	1	db	39 125 Ft	39 125 Ft
<b>K656</b>	Paradox LCD kezelő, érintógombos	2	db	25 650 Ft	51 300 Ft
<b>APR-ZX8</b>	Zónabővítő, 8 zónás (duplázva 16)	1	db	14 310 Ft	14 310 Ft
<b>PAR doboz</b>	Központdoboz	2	db	2 722 Ft	5 443 Ft
<b>PS TRAFÓ</b>	Transzformátor riasztóközponthoz, 230V/45V AC,50Hz,21VA	2	db	2 700 Ft	5 400 Ft
<b>SATEL APS-30</b>	SATEL 3 A-es tápegység, transzformátorral, 17Ah-ás akkunak hely, beépített microprocesszoros töltő, 2 LED, hangjelzés feszültség kimaradásakor, 2 inf. OC kimenet	1	db	20 019 Ft	20 019 Ft
<b>DJW 12V 7,0Ah</b>	Zselés akkumulátor, 12V 7,0Ah	2	db	3 322 Ft	6 644 Ft
<b>DJW 12V 18,0Ah</b>	Zselés akkumulátor, 12V 18,0Ah	1	db	8 500 Ft	8 500 Ft
<b>T1</b>	Szabotázskapcsoló	2	db	975 Ft	1 950 Ft
<b>GPRS ALARM</b>	GPRS átjátszó CID átjelzésre, telefonvonal szimuláció riasztóközpont felé, távolról konfigurálható	1	db	35 000 Ft	35 000 Ft
<b>CROW SWAN 1000</b>	Kombinált mozgásérzékelő (infra + radar), állítható érzékenységű	7	db	7 800 Ft	54 600 Ft
<b>BOSCH ISM 18W</b>	Kétlencsés ipari kombinált mozgásérzékelő (infra és radaros), 16x2m max.terület, burkolt elektronika	1	db	12 893 Ft	12 893 Ft
<b>CROW SWAN</b>	Passzív dual mozgásérzékelő, 15 m x 90° érzékelési terület	7	db	2 842 Ft	19 894 Ft
<b>Snodi</b>	Mozgásérzékelőkonzol	15	db	290 Ft	4 350 Ft
<b>SC-570</b>	Nyitáserzékelő szabotázsvédett dobozban	4	db	1 688 Ft	6 750 Ft
<b>STIM-1209</b>	Beltéri sziréna, hangszórós fehér doboz	2	db	1 950 Ft	3 900 Ft
<b>PS40</b>	Piezós beltéri sziréna	1	db	1 105 Ft	1 105 Ft
<b>Összesen</b>					<b>291 183 Ft</b>

<b>Eszközök - összesen</b>	<b>291 183 Ft</b>
<b>Szerelési anyagok (csatornák, vezetékek, dobozok stb.)</b>	<b>30 000 Ft</b>
<b>Munkadíj</b>	<b>120 000 Ft</b>

<b>Összesen nettó</b>	<b>441 183 Ft</b>
<b>Áfa</b>	<b>110 296 Ft</b>
<b>Összesen bruttó</b>	<b>551 478 Ft</b>





www.bohussecurity.hu

**BOHUS**

Szent László Plébánia  
Budapest, X. ker., Szent László tér 25.  
2011. jan. 26.  
2. Melléklet

Levelünk száma: R4395/2011  
Tárgy: Árajánlat

**Négypartíciós behatolásjelző rendszer telepítése a Templomépület bejáratainak, hátsó részének, oltárának védelmére, dupla héjvédelemmel (főbejárat és oltár körül)**

Termék neve	Leírás	Menny	Menny egys	Egység ár	Összesen
<b>Központ, billentyűzet, érzékelők, hang- és fényjelzők, tartozékok</b>					
PARADOX EVO 48	Paradox riasztóközpont, 8 bemenet, max. 192, 8 partíció, 1024 naplóbejegyzés, LCD kezelővel	1	db	39 125 Ft	39 125 Ft
K656	Paradox LCD kezelő, érintőgombos	2	db	25 650 Ft	51 300 Ft
APR-ZX8	Zónabővítő, 8 zónás (duplázva 16)	1	db	14 310 Ft	14 310 Ft
PAR doboz	Központdoboz	2	db	2 722 Ft	5 443 Ft
PS TRAFÓ	Transzformátor riasztóközponthoz, 230V/45V AC, 50Hz, 21VA	2	db	2 700 Ft	5 400 Ft
SATEL APS-30	SATEL 3 A-es tápegység, transzformátorral, 17Ah-ás akkunak hely, beépített microprocesszoros töltő, 2 LED, hangjelzés feszültség kimaradásakor, 2 inf. OC kimenet	1	db	20 019 Ft	20 019 Ft
DJW 12V 7,0Ah	Zselés akkumulátor, 12V 7,0Ah	2	db	3 322 Ft	6 644 Ft
DJW 12V 18,0Ah	Zselés akkumulátor, 12V 18,0Ah	1	db	8 500 Ft	8 500 Ft
T1	Szabotázskepcsoló	2	db	975 Ft	1 950 Ft
GPRS ALARM	GPRS átjászó CID átjelzésre, telefonvonal szimuláció riasztóközpont felé, távolról konfigurálható	1	db	35 000 Ft	35 000 Ft
CROW SWAN 1000	Kombinált mozgásérzékelő (infra + radar), állítható érzékenységű	7	db	7 800 Ft	54 600 Ft
BOSCH ISM 18W	Kétlencsés ipari kombinált mozgásérzékelő (infra és radaros), 16x2m max. terület, burkolt elektronika	1	db	12 893 Ft	12 893 Ft
CROW SWAN	Passzív dual mozgásérzékelő, 15 m x 90° érzékelési terület	7	db	2 842 Ft	19 894 Ft
Snodi	Mozgásérzékelőkonzol	15	db	290 Ft	4 350 Ft
SC-570	Nyitásérzékelő szabotázsvedett dobozban	4	db	1 688 Ft	6 750 Ft
STIM-1209	Beltéri sziréna, hangszórós fehér doboz	2	db	1 950 Ft	3 900 Ft
PS40	Piezós beltéri sziréna	1	db	1 105 Ft	1 105 Ft

<b>Oltár körüli RÁDIÓS héjvédelem, külön jelzéssel</b>					
DUEVI RX	Rádiós vevő	2	db	21 000 Ft	42 000 Ft
DUEVI TX	Rádiós kültéri mozgásérzékelő	6	db	21 000 Ft	126 000 Ft
APR3-ZX4 + doboz	Zónabővítő, 4 zónás (duplázva 8), szabotázsvedett dobozban	1	db	10 395 Ft	10 395 Ft

Összesen 469 578 Ft

Eszközök - összesen	469 578 Ft
Szerelési anyagok (csatornák, vezetékek, dobozok stb.)	33 000 Ft
Munkadíj	140 000 Ft

Összesen nettó	642 578 Ft
Áfa	160 644 Ft
Összesen bruttó	803 222 Ft



## MUNKAPÉLDÁNY

### **23./ Napirendi pont:**

Javaslat a Szent László Plébániatemplom behatolás-jelző rendszerének felújítására, korszerűsítésére és bővítésére

### **131/2011. (III. 2.) sz. Gazdasági Bizottság határozata (8 igen, egyhangú szavazattal)**

A **Gazdasági Bizottság** javasolja a képviselő-testületnek, járuljon hozzá, hogy önkormányzati forrásból kerüljön felújításra, korszerűsítésre és bővítésre az önkormányzat tulajdonában lévő Szent László Plébániatemplom épületének védelmi és behatolás-jelző rendszere az árajánlatot tevő BOHUS SECURITY kivitelezésében.

### **132/2011. (III. 2.) sz. Gazdasági Bizottság határozata (8 igen, egyhangú szavazattal)**

A **Gazdasági Bizottság** javasolja a képviselő-testületnek, hogy az önkormányzat tulajdonában lévő Szent László Plébániatemplom épülete védelmi és behatolás-jelző rendszerének felújítására, korszerűsítésére és bővítésére a BOHUS SECURITY Kft. árajánlatában szereplő fokozott behatolás-védelemmel ellátott 2. sz. változat kiépítését valósítsa meg bruttó 803.222 Ft értékben, a képviselő-testület felhalmozási célú általános tartalékkerete terhére.

### **133/2011. (III. 2.) sz. Gazdasági Bizottság-határozata (8 igen, egyhangú szavazattal)**

A **Gazdasági Bizottság** javasolja a képviselő-testületnek, hogy kérje fel a polgármestert az önkormányzat tulajdonában lévő Szent László Plébániatemplom épülete védelmi és behatolás-jelző rendszerének felújításával, korszerűsítésével és bővítésével kapcsolatos munkák elvégzésének megrendelésére, valamint a szerződés BOHUS SECURITY Kft-vel történő megkötésére.